5　Summary
⑴　Official in charge of disbursement of the procuring entity : Shinichi Mizumoto, Warden of the Saga Juvenile Prison.
⑵　Classification of the products to be procured : 26
⑶　Nature and quantity of the products to be purchased : Electric power to be consuumed at Saga Juvenile Prison ; Contracted power 411kw ; Estimated annual consumption of 860,000kWh.
⑷　Delivery period : From 1 April 2017 through 31 March 2018.
⑸　Delivery place : Place designated by The warden of Saga Juvenile Prison.
⑹　Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall : ①Not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance who have obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause. ②Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. ③Have Grade A or B in “Sale of products” in Kyushu・Okinawa area in terms of the qualification for participating in tenders laid down by the Ministry of Justice (Single qualification for every ministry and agency) for the purpose of procurement in the fiscal year of 2016, 2017 and 2018. ④Have permission to be a general electric enterprise in accordance with Article 3, Section 1 of the Electricity Utilities Industry Law, or have registered as a specified scaie electric enterprise in accordance with Article 16—2, Section 1 of the same law. ⑤Meet the qualification requirements which the Obligating Officer may specify in accordance with Article 73 of the Cabinet Order. ⑥Fulfill the requirement mentioned in the tender documentation that are stated from the viewpoint of reducing CO_2.
⑺　Time-limit for tender : 17 : 00　2 March 2017
⑻　Contact point for the notice : Kazuhiro Watanabe, Supply Section, Saga Juvenile Prison, 2—1 Shinsei-machi, Saga-city, 840—0856 Japan. TEL 0952—24—3291 ext. 132

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
平成29年1月13日
支出負担行為担当官
東京入国管理局長　伊東　勝章
◎調達機関番号　013　◎所在地番号　13
1　調達内容
⑴　品目分類番号　6
⑵　購入等件名及び数量　コピー用紙　一式
⑶　調達案件の仕様等　入札説明書及び仕様書による。
⑷　納入期間　平成29年４月１日から平成30年３月31日まで
⑸　納入場所　入札説明書による。
⑹　入札方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の８パーセントに相当する額を加算した金額（当該金額に１円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の108分の100に相当する金額を入札書に記載すること。
2　競争参加資格
⑴　予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。
なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別な理由がある場合に該当する。
⑵　予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。
⑶　平成28・29・30年度法務省競争参加資格（全省庁統一資格）の、「物品の販売（紙・紙加工品類）」で、Ｃ等級以上に格付けされ、関東・甲信越地域の競争参加資格を有する者又は当該競争参加資格を有していない者で、入札書の受領期限までに競争参加資格審査を受け、競争参加資格者名簿に搭載された者であること。
⑷　予算決算及び会計令第73条の規定に基づき支出負担行為担当官が定める資格を有する者であること。
⑸　その他入札説明書等に記載する基準を満たすこと。
3　入札書の提出場所等
⑴　入札書の提出場所、契約条項を示す場所及び問合せ先
〒108—8255 東京都港区港南五丁目５—30
東京入国管理局用度課用度係　杉村　大地
電話03—5796—7104
⑵　入札説明書の交付方法　本公告の日から平成29年２月１日17時00分まで上記⑴の交付場所にて交付。
⑶　入札書の受領期限　平成29年３月６日15時00分（郵送による場合は、平成29年３月３日17時00分必着。）
⑷　開札の日時及び場所　平成29年３月６日15時00分　東京入国管理局12階入札会場
4　その他
⑴　入札及び契約手続において使用する言語及び通貨　日本語及び日本国通貨に限る。
⑵　入札保証金及び契約保証金　免除
⑶　入札者に要求される事項　この一般競争に参加を希望する者は、入札説明書で示した必要な書類を定められた期限までに提出しなければならない。
また、入札者は、開札日までの間において、支出負担行為担当官から当該書類に関し説明を求められた場合は、それに応じなければならない。
⑷　入札の無効　本公告に示した競争参加資格のない者の提出した入札書及び入札に関する条件に違反した入札書は無効とする。
⑸　契約書作成の要否　要
⑹　落札者の決定方法　予算決算及び会計令第79条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で最低価格をもって有効な入札を行った者を落札者とする。
⑺　手続における交渉の有無　無
⑻　電子調達システムの利用　本件は、電子調達システムを利用することができる案件である。
⑼　その他　詳細は入札説明書による。
5　Summary
⑴　Official in charge of disbursement of the procuring entity : Katsuaki Ito Director General of Tokyo Regional Immigration Bureau.
⑵　Classification of the products to be procured : 6
⑶　Nature and quantity of the products to be required : Copy paper 1 Set
⑷　Delibery period : From 1 April 2017 through 31 March 2018
⑸　Delibery place : As shown in the tender documentation.
⑹　Qualifications for participation in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall : ①Not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance that obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause. ②Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. ③Have Grade A, B or C in “Sale of product (Paper・Paper product)” qualification for participating in tenders by Organizations in the Kanto・Koushinetsu area related to the Ministry of Justice (Single qualifications for every ministry and agency) in the fiscal years 2016, 2017, 2018. ④Meet the qualification requirements which the Obligating Officer may specify in accordance with Article 73 of the Cabinet Order.